

**STIHL**®

# STIHL BT 130

Návod k použití





# Obsah

Vysvětlivky k tomuto návodu k použití	2
Bezpečnostní pokyny a pracovní technika	2
Kompletace stroje	7
Seřízení plynového bovdenu	8
Motor 4 MIX	8
Palivo	8
Tankování pohonných hmot	10
Brzda vrtáku	10
Nasazení vrtacího nástroje	11
Startování / vypínání stroje	11
Provozní pokyny	14
Uvolnění zakleslého vrtáku	14
Výměna vzduchového filtru	15
Seřizování karburátoru	15
Zapalovací svíčka	16
Chod motoru	17
Mazání převodovky	17
Startovací zařízení	17
Skladování stroje	18
Kontrola a údržba u odborného prodejce	18
Pokyny pro údržbu a ošetřování	19
Jak minimalizovat opotřebení a jak zabránit poškození	21
Důležité konstrukční prvky	22
Technická data	23
Pokyny pro opravu	24
Likvidace stroje	24
Potvrzení výrobce o konformitě CE	24
Adresy	25

# **STIHL**®

**Vážená zákaznice, vážený zákazníku,**  
děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro jakostní výrobek firmy STIHL.

Tento produkt byl vyroben za použití moderních výrobních technologií a obsáhlých opatření pro zajištění jakosti. Snažíme se udělat vše pro to, abyste s tímto výrobkem byli spokojeni a mohli s ním bez problémů pracovat.

Pokud budete mít dotazy týkající se Vašeho stroje, obraťte se laskavě buď na Vašeho obchodníka či přímo na naši distribuční společnost.

Váš



**Dr. Nikolas Stihl**

Tento návod k použití je chráněn autorským zákonem. Veškerá práva zůstávají vyhrazena, zejména právo reprodukce, překladu a zpracování elektronickými systémy.

## Vysvětlivky k tomuto návodu k použití

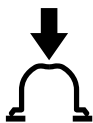
### Obrázkové symboly

Veškeré na stroji zobrazené symboly jsou vysvětleny v tomto návodu k použití.

V závislosti na stroji a jeho vybavení mohou být na stroji zobrazeny níže uvedené obrázkové symboly.



Palivová nádržka;  
palivová směs z benzínu  
a motorového oleje



Aktivace ručního  
čerpadla paliva



brzda vrtáku

### Označení jednotlivých textových pasáží

#### VAROVÁNÍ

Varování jak před nebezpečím úrazu či poranění osob, tak i před závažnými věcnými škodami.

#### UPOZORNĚNÍ

Varování před poškozením stroje jako celku či jeho jednotlivých konstrukčních částí.

### Další technický vývoj

STIHL se neustále zabývá dalším vývojem veškerých strojů a přístrojů; z tohoto důvodu si musíme vyhradit právo změny objemu dodávek ve tvaru, technice a vybavení.

Z údajů a vyobrazení uvedených v tomto návodu k použití nemohou být proto odvozovány žádné nároky.

## Bezpečnostní pokyny a pracovní technika



Dodatková bezpečnostní opatření jsou při práci tímto strojem nezbytná, protože se pracuje s velkým točivým momentem a částečně velkou rychlostí otáčení vrtáku a protože vrtáky mají velice ostré hrany.



Ještě před prvním uvedením stroje do provozu si bezpodmínečně přečtěte celý návod k použití a bezpečně ho uložte pro pozdější použití. Nedodržování pokynů v návodu k použití může být životu nebezpečné.

Dodržovat specifické bezpečnostní předpisy země, např. příslušných oborových sdružení, úřadů pro bezpečnost práce a pod.

Pokyn pro každého, kdo bude se strojem pracovat poprvé: Buď si nechte ukázat od prodáváče nebo jiné, práce se strojem znalé osoby, jak se s ním bezpečně zachází – nebo se zúčastněte odborného školení.

Nezletilí nesmějí se strojem pracovat – s výjimkou mladistvých nad 16 let, kteří se pod dohledem zaučují.

Děti, zvířata a diváky nepouštět do blízkosti stroje.

Pokud stroj již nebude dále používán, uložit ho tak, aby nikdo nebyl ohrožen. Stroj chránit před použitím nepovolanými osobami.

Uživatel nese vůči jiným osobám zodpovědnost za úrazy a za nebezpečí, ohrožující jejich zdraví či majetek.

Stroj předávat či zapůjčovat pouze těm osobám, které jsou s tímto modelem a jeho obsluhou obeznámeny – a vždy jim zároveň předat i návod k použití.

Práce s hluk produkujícími, motorem poháněnými stroji může být národními či lokálními předpisy časově omezena.

Kdo pracuje se strojem, musí být odpočatý, zdravý a v dobré kondici.

Osoby, které se ze zdravotních důvodů nesmějí namáhat, by se měly předem informovat u lékaře, zda s tímto strojem smějí pracovat.

Pouze pro nositele kardiostimulátoru ("budičku"): Zapalování tohoto stroje vytváří velmi nízké elektromagnetické pole. Vliv na jednotlivé typy kardiostimulátoru nemůže být zcela vyloučen. Pro vyloučení zdravotních rizik doporučuje STIHL konzultovat na toto téma ošetřujícího lékaře a výrobce kardiostimulátoru.

Po požití alkoholu, reakteschopnost snižujících léků nebo drog se nesmí se strojem pracovat.

Stroj – v závislosti na přiřazených vrtácích – používat pouze k vrtání zemních děr a otvorů do dřeva. Osu vrtání zvolit tak, aby se páčka brzdy vrtáku mohla kdykoliv opřít o stehno pracovníka.

K jiným účelům stroj nesmí být používán.

Před započetím vrtacích prací zajistit, aby se na místech vrtání nevyskytovala žádná vedení (např. pro plyn, vodu, elektrický proud):

- Obstarat si informace od místních firem poskytujících tyto služby.
- V nejasných případech zkontrolovat výskyt vedení pomocí detektorů nebo prostřednictvím zkušebních výkopů.

Používat pouze takové vrtací nástroje či příslušenství, které jsou firmou STIHL pro tento stroj povoleny či technicky adekvátní díly. V případě dotazů k tomuto tématu se informujte u odborného prodejce. Používat pouze vysokojakostní nástroje či příslušenství. V opačném případě může hrozit nebezpečí úrazu či poškození stroje.

STIHL doporučuje používat originální nástroje a příslušenství značky STIHL. Jsou svými vlastnostmi optimálně přizpůsobeny jak výrobku samotnému, tak i požadavkům uživatele.

Na stroji neprovádět žádné změny – mohlo by to vést k ohrožení bezpečnosti. STIHL vylučuje jakoukoli zodpovědnost a ručení za osobní a věcné škody, způsobené použitím nedovolených adaptérů.

K čištění stroje nikdy nepoužívat vysokotlaké čističe. Prudký proud vody by mohl poškodit jednotlivé díly stroje.

### **Oblečení a výstroj**

Nosit předpisům odpovídající oblečení a výstroj.



Oblečení musí být účelné a nesmí překážet v pohybu. Těsně přiléhající oděv – pracovní overal, v žádném případě pracovní plášť.

Nikdy nosit oděvy, které by se mohly zachytit ve dřevě, chrastí nebo v pohyblivých se částech stroje. Ani žádné šály, kravaty či šperky a ozdoby.



Dlouhé vlasy nosit rozpuštěné, svázat je a zajistit je (šátkem, čepicí, přílbou atd.).



Nosit pevnou obuv s hrubou, neklouzavou podrážkou.



### **VAROVÁNÍ**



Ke snížení nebezpečí očních úrazů nosit těsně přiléhající ochranné brýle podle normy EN 166. Dbát na správné nasazení a přilehnutí brýlí.

Noste "osobní" ochranu sluchu – např. ochranné kapsle do uší.

Nosit ochrannou přílbou pokud hrozí nebezpečí zeshora padajících předmětů.



Nosit robustní pracovní rukavice z odolného materiálu (například kůže).

STIHL nabízí kompletní bezpečnostní program osobního ochranného vybavení.

### Při přepravě stroje

Vždy zásadně vypnout motor.

Pro přepravu přes delší trasy vrtáky demontovat a stroj přenášet za držadlový rám – horké části stroje (např. převodovku) na odvrácené straně od těla – **hrozí nebezpečí popálení!**

Při přepravě ve vozidlech: Stroj zajistit proti převržení, poškození jakož i vytečení paliva.

### Tankování paliva



**Benzín je extrémně snadno vznětlivý** – zachovat odstup k otevřenému ohni – palivo nerozlít – nekouřit.

Před tankováním **motor vypnout**.

Nikdy netankovat, dokud je motor stále ještě horký – palivo by mohlo přetéct – **hrozí nebezpečí požáru!**

Uzávěr nádržky opatrně otvírat tak, aby se mohl stávající přetlak pomalu odbourat a aby nedošlo k žádnému vystříknutí paliva.

Palivo tankovat jen na dobře provětrávaných místech. Pokud došlo k rozlítí paliva, stroj okamžitě očistit – palivo se nesmí dostat na oděv – jinak se okamžitě převléct.



Po natankování uzavěr palivové nádržky se závitem co možná nejpevněji utáhnout.

Tím se sníží riziko povolení uzavěru nádržky vlivem vibrací motoru a následkem toho vystříknutí paliva.



Dbát na netěsnosti! Pokud palivo vytéká, motor nespustit – **hrozí životu nebezpečné úrazy popálením!**

### Před nastartováním

Provést kontrolu provozní bezpečnosti stroje – dbát přitom na příslušné kapitoly v návodu k použití:

- Zkontrolovat těsnost palivové soustavy, zvláště viditelných dílů, jako jsou například uzávěr palivové nádržky, hadicové spoje, palivové čerpadlo (jen u motorových pil s ručním palivovým čerpadlem). Při netěsnostech nebo poškození motor nespustit – **hrozí nebezpečí požáru!** Stroj nechat před uvedením do provozu opravit odborným prodejcem.
- Kombinovaný ovladač / zastavovací spínač jsou lehko přestavitelné do polohy **STOP** resp. **0**.
- Funkční brzda vrtáku.
- Lehký chod plynové páčky a pojistky plynové páčky – plynová páčka se musí samovolně vrátit do polohy volnoběhu.

- Zkontrolovat pevné usazení nástrčky zapalovacího vedení – v případě uvolněného nasazení nástrčky může dojít k úletu jisker, které mohou zapálit vytékající směs paliva a vzduchu – **hrozí nebezpečí požáru!**
- Na ovládacích a bezpečnostních zařízeních neprovádět žádné změny.
- Rukojeti musejí být čisté a suché – beze stop oleje či nečistot. Je to důležité pro bezpečné vedení stroje.

Stroj smí být provozován pouze v provozně bezpečném stavu – **hrozí nebezpečí úrazu!**

### Startování motoru

Motor startovat nejméně 3 metry od místa natankování stroje – nikdy nespustit v uzavřených prostorách.

Startovat jen na rovném podkladě, dbát na pevný a bezpečný postoj, stroj pevně a bezpečně držet. Vrtací nástroj se nesmí dotýkat žádných předmětů ani země, protože by se při startu mohl roztočit.

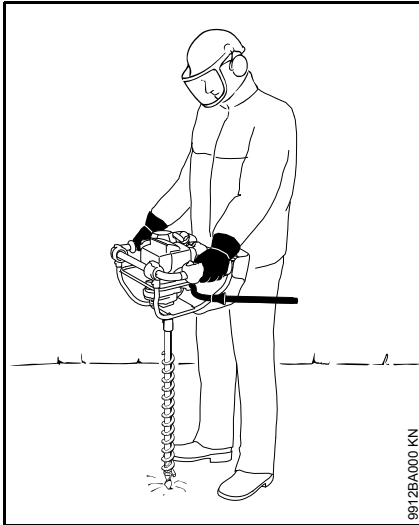
Stroj obsluhuje pouze jedna osoba – v pracovním prostoru netrpět žádnými dalšími osobami – toto platí i pro fázi startování. Vyhnout se kontaktu s vrtacím nástrojem – **hrozí nebezpečí úrazu!**

Motor nikdy nespustit "z ruky" – startovat pouze tak, jak je popsáno v návodu k použití.

Kontrola volnoběhu: Pracovní nástroj se nesmí ve volnoběhu – při puštění plynové páčky – pohybovat.

Snadno vznětlivé materiály (např. dřevěné piliny, stromová kůra, suchá tráva, palivo) se nesmějí dostat do blízkosti horkého proudu výfukových plynů, ani horkého povrchu tlumiče výfuku – **hrozí nebezpečí požáru!**

### Jak stroj držet a vést



Stroj držet vždy pevně oběma rukama za rukojeti.

Dbát vždy na pevný a bezpečný postoj – brzda vrtáku je na levém stehně.

Rukojeti pevně obepnout palci, levá ruka je na ovládací rukojeti.

### Při práci

V případě hrozícího nebezpečí resp. v nouzovém případě motor okamžitě vypnout – kombinovaný ovladač / zastavovací spínač přesunout na **0** resp. **STOP**.

V pracovním okruhu netrpět žádné další osoby. Dodržovat dostatečně velký odstup k dalším osobám – **hrozí nebezpečí úrazu!**

Dbát na správně seřízený volnoběh motoru, aby se vrtací nástroj po puštění plynové páčky již netočil dále. Pokud se vrtací nástroj přesto ve volnoběhu točí, nechat provést opravu u odborného prodejce. Pravidelně kontrolovat resp. korigovat seřízení volnoběhu.

Pozor při náledí, v mokru, na sněhu, na svazích nebo na nerovném terénu atd. – **hrozí nebezpečí uklouznutí!**

Dbát na překážky: pařezy, kořeny – **hrozí nebezpečí zakopnutí!**

Dbát vždy na pevný a bezpečný postoj.

Při práci s ochranou sluchu je třeba zvýšená pozornost a opatrnost – schopnost vnímání zvuků, ohlašujících nebezpečí (křik, zvukové signály a pod.) je omezena.

Práci včas přerušovat přestávkami, aby se zabránilo stavu únavy a vyčerpání – **hrozí nebezpečí úrazu!**

Pracovat klidně a s rozvahou – pouze za dobrých světelných podmínek a při dobré viditelnosti. Prozíravostí při práci vyloučit jakékoli ohrožení jiných osob.



Stroj produkuje jedovaté spaliny, jakmile se motor rozběhne. Tyto spaliny mohou být neviditelné, nemusejí být cítit a mohou obsahovat nespálené uhlovodíky a benzol. Nikdy se strojem nepracovat v uzavřených či špatně větraných prostorech – ani se stroji s katalyzátory.

Při práci v příkopech, v prohlubních nebo v prostorově omezených poměrech dbát neustále na dostatečnou cirkulaci vzduchu. **Hrozí životu nebezpečná otrava!**

V případě nevolnosti, bolení hlavy, poruchách zraku (např. při zmenšujícím se zorném poli), poruchách sluchu, závratích, snižujících se schopnosti koncentrace práci okamžitě zastavit – tyto symptomy mohou být mimo jiné způsobeny příliš vysokou koncentrací spalin – **hrozí nebezpečí úrazu!**

Stroj provozovat s co nejmenším množstvím spalin a tiše – nikdy nenechat motor bezdůvodně běžet, plyn přidávat jen při práci.

Během práce vznikající prach (např. dřevěný prach), výpary a kouř mohou být zdraví škodlivé. Při silné prašnosti nosit ochrannou dýchací masku.

Nekouřit při práci se strojem, ani v jeho přímé blízkosti – **hrozí nebezpečí požáru!** Z palivového systému mohou unikat vznětlivé benzínové výpary.

Pokud byl stroj vystaven námaze neodpovídající jeho určení (např. působení hrubého násilí při úderu

či pádu), je bezpodmínečně nutné před dalším provozem důkladně zkontrolovat stav provozní bezpečnosti – viz také "Před nastartováním". Zkontrolovat zejména těsnost palivového systému a funkčnost bezpečnostních zařízení. Stroje, jejichž funkční bezpečnost již není zaručena, nesmějí být v žádném případě dále používány. V nejasných případech vyhledat odborného prodejce.

Nikdy nepracovat s nastavením na startovací plyn – otáčky motoru nejsou v této poloze plynové páčky regulovatelné.

Vrtacího nástroje a vrtacího vřetena se dotýkat jen když je motor vypnutý a vrták stojí – **hrozí nebezpečí úrazu!**



Vyhnut se kontaktu s elektrický proud vodícími kabely – **hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Stroj pevně a bezpečně držet, aby náhle vznikající nárazy mohly být zvládnuty – vrtat pouze s malou posuvnou silou.



V kamenité nebo kořeny prorostlé půdě pracovat obzvláště opatrně.

Vyvrtané otvory zakrýt a zajistit.

Pro výměnu vrtáku motor vypnout a zaktivovat brzdu vrtáku – **hrozí nebezpečí úrazu!**

Nikdy se nedotýkat horkých dílů stroje, zejména povrchu tlumiče výfuku – **hrozí nebezpečí popálení.**

Před odchodem od stroje: motor vypnout.

Pravidelně kontrolovat korektní stav vrtacích nástrojů! Poškozené či tupé vrtáky okamžitě vyměnit.

### Vibrace

Při déletrvajícím použití stroje mohou vibrace způsobit poruchy prokrvení rukou (chorobně bílé prsty).

Pro délku použití stroje však nelze stanovit všeobecně platný časový limit, neboť závisí na vícero ovlivňujících faktorech.

Délka použití se prodlužuje:

- použitím ochrany rukou (teplé rukavice),
- když je provoz přerušován přestávkami.

Délka použití se zkracuje:

- když má pracovník speciální osobní sklony ke špatnému prokrvení (symptom: často studené prsty, svědění v prstech),
- když vládnou nízké venkovní teploty,
- když uživatel svírá stroj přílišnou silou (pevné sevření zabraňuje dobrému prokrvení).

Při pravidelném, dlouhodobém používání stroje a při opakovaném výskytu příslušných symptomů (např. svědění v prstech) se doporučuje lékařská prohlídka.

### Pokyny pro údržbu a opravy

Pravidelně provádět úkony pro údržbu stroje. Provádět pouze takové údržbářské a opravářské úkony, které jsou popsány v návodu k použití. Veškeré ostatní práce nechat provést u odborného prodejce.

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL. Autorizovaným odborným prodejcům výrobků STIHL jsou pravidelně nabízena odborná školení a k jejich dispozici jsou dodávány Technické informace.

Používat pouze vysokojakostní náhradní díly. Jinak hrozí eventuelní nebezpečí úrazů nebo poškození stroje. V případě dotazů k tomuto tématu se informujte u odborného prodejce.

STIHL doporučuje používat originální náhradní součástky STIHL. Jsou svými vlastnostmi optimálně přizpůsobeny jak výrobku samotnému, tak i požadavkům uživatele.

K provedení oprav, údržbářských úkonů a čištění vždy zásadně **vypnout motor** – **hrozí nebezpečí úrazu!** – Vyjimka: jemné doseřízení karburátoru a volnoběžných otáček.

Motor se staženou nástrčkou zapalovacího vedení nebo při vyšroubované zapalovací svíče nahazovat startovacím zařízením pouze tehdy, když je kombinovaný ovladač / zastavovací spínač nastaven na polohu **STOP** resp. **0** – **hrozí nebezpečí požáru** jiskrami vystřelujícími mimo válec.



Údržbářské úkony nikdy neprovádět v blízkosti otevřeného ohně, ani stroj v blízkosti ohně neskladovat – **hrozí nebezpečí požáru** vznícením paliva!

Pravidelně kontrolovat těsnost uzávěru palivové nádržky.

Používat zásadně jen nezávadnou, firmou STIHL dovolenou zapalovací svíčku – viz "Technická data".

Zkontrolovat kabel zapalování (nepoškozená izolace, pevné připojení).

Zkontrolovat nezávadný stav tlumiče výfuku.

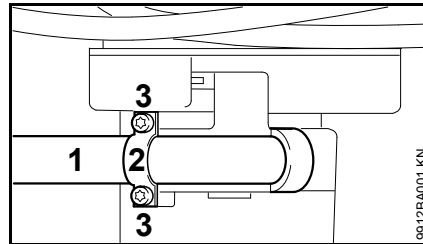
Nikdy nepracovat s vadným nebo s demontovaným tlumičem výfuku – **hrozí poškození sluchu!**

Nikdy se nedotýkat horkého tlumiče výfuku – **hrozí nebezpečí popálení!**

Stav antivibračních prvků ovlivňuje vibrační chování stroje – antivibrační prvky proto pravidelně kontrolovat.

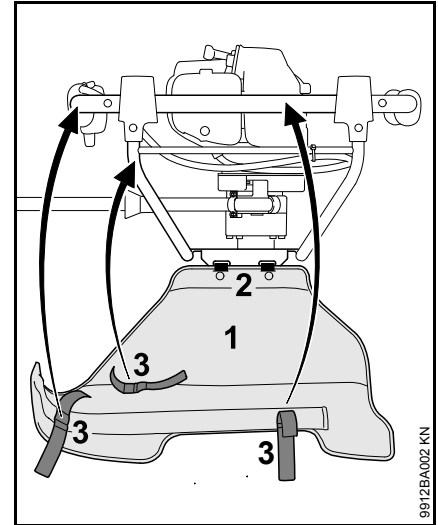
## Kompletace stroje

### Montáž spouštěcí páčky brzd vrtáku

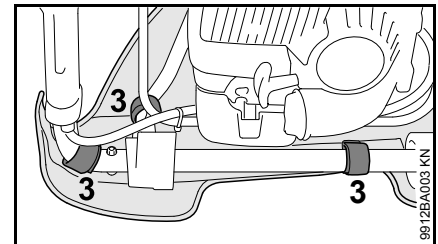


- Spouštěcí páčku (1) vložit do svěracího kusu.
- Držák (2) položit na spouštěcí páčku.
- Připevňovací šrouby (3) zašroubovat a pevně utáhnout.

### Montáž opěrného polštářku



- Opěrný polštářek (1) zavěsit příchytkami (2) na podlouhlé otvory v držadlovém rámu.
- Opěrný polštářek vyklopit nahoru.

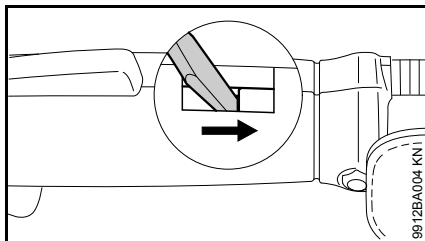


- Opěrný polštářek zafixovat pásky se suchým zipem (3) na trubku rukojeti – přitom nesevřít plynový boden.

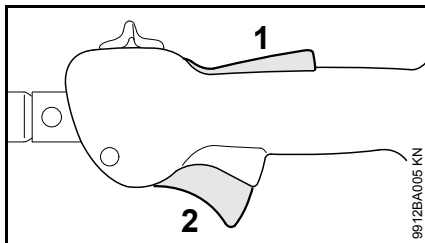
## Seřízení plynového bovdenu

Správné seřízení plynového bovdenu je předpokladem pro správnou funkci startovacího plynu, volnoběhu a plného plynu.

Plynový bovden seřizovat jen na kompletně smontovaném stroji – ovládací rukojeť se musí nacházet v pracovní poloze.



- Zarážku na ovládací rukojeti přesunout vhodným nářadím až na konec drážky.



- Pojistku plynové páčky (1) a plynovou páčku (2) úplně zamáčknout (poloha plného plynu) – tím dojde ke správnému seřízení plynového bovdenu.

## Motor 4 MIX

**Motor STIHL 4 MIX** je mazán směsí a musí být provozován s **palivovou směsí** sestávající z benzínu a motorového oleje.

Pracuje na základě 4 dobého principu.

## Palivo

Motor stroje musí být poháněn směsí sestávající z benzínu a motorového oleje.



### VAROVÁNÍ

Vyvarovat se přímého kontaktu pokožky s benzínem, jakož i vdechování benzinových výparů.

### STIHL MotoMix

STIHL doporučuje používat STIHL MotoMix. Toto již hotově namíchané palivo neobsahuje benzol a olovo se vyznačuje vysokým číslem OKT a zajišťuje vždy správný směšovací poměr.

STIHL MotoMix je namíchaný pro nejvyšší životnost motoru s olejem pro dvoudobé motory STIHL HP Ultra.

MotoMix není k dispozici na všech trzích.

### Příprava palivové směsi



### UPOZORNĚNÍ

Nevhodné provozní látky či předpisům neodpovídající směšovací poměr mohou způsobit závažné poškození hnacího ústrojí. Méně jakostní benzín nebo motorový olej mohou způsobit poškození motoru, těsnících kroužků, vedení a palivové nádržky.

## Benzín

Používat pouze **značkový benzín**, který má nejméně 90 OKT – bezolovnatý či s olovem.

Stroje s katalyzátorem spalín musejí být provozovány s bezolovnatým benzinem.



### UPOZORNĚNÍ

Po několikanásobném naplnění palivové nádržky benzinem obsahujícím olovo může dojít ke značnému snížení účinnosti katalyzátoru.

Benzín s obsahem alkoholu vyšším než 10% může u motorů s ručně přestavitelnými karburátory způsobit poruchy v jejich chodu a z tohoto důvodu nemá být pro provoz těchto motorů používán.

Motory s M-Tronic dodávají za použití benzínu s obsahem alkoholu až do 25% (E25) plný výkon.

## Motorový olej

Používat jen kvalitní olej pro dvoudobé motory – **nejlépe motorový olej HP STIHL pro dvoudobé motory, HP Super nebo HP Ultra. Tyto oleje jsou optimálně přizpůsobeny motorům STIHL. Absolutně nejvyšší výkon a životnost motoru zaručuje HP Ultra.**

Motorové oleje nejsou k dispozici na všech trzích.

U strojů s katalyzátorem spalín je pro tvorbu palivové směsi dovoleno používat pouze olej **STIHL pro dvoudobé motory 1:50.**

## Směšovací poměr

u motorového oleje STIHL pro dvoudobé motory 1:50; 1:50 = 1 díl oleje + 50 dílů benzínu

## Příklady

Množství benzínu	Olej STIHL pro dvoudobé motory 1:50	
Litry	Litry	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Do kanystru, který je povolen pro přechovávání pohonných hmot, nalít nejdříve motorový olej, potom benzín a směs důkladně promíchat.

## Skladování palivové směsi

Skladovat zásadně jen v pro pohonné hmoty povolených nádobách na bezpečném, suchém a chladném místě, chránit před světlem a slunečním zářením.

**Palivová směs stárne** – dopředu smíchat pouze množství potřebné na několik týdnů. Palivovou směs neskladovat déle než 30 dnů. Světlo, sluneční záření, nízké či vysoké teploty mohou rychleji způsobit zkrácení doby použitelnosti palivové směsi.

STIHL MotoMix však může být bez problémů skladován až 2 roky.

- Kanystr s palivovou směsí před naplněním palivové nádržky silně protřást.



## VAROVÁNÍ

V kanystru se může vytvořit tlak – opatrně otvírat.

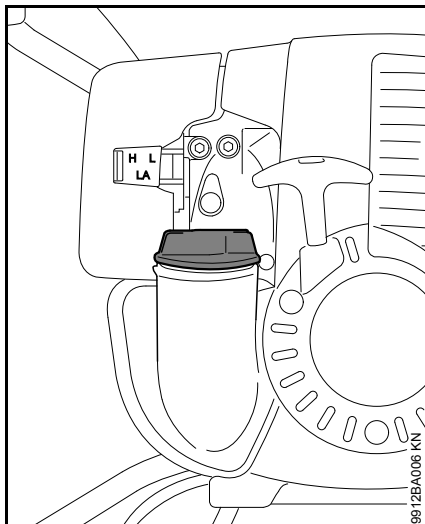
- Palivovou nádržku a kanystr čas od času důkladně vyčistit.

Zbytek paliva a k čištění použitou kapalinu předpisově a vůči životnímu prostředí šetrně zlikvidovat!

## Tankování pohonných hmot



### Příprava stroje



- Uzávěr palivové nádržky a okolí před naplněním pečlivě očistit, aby se do nádržky nedostala žádná nečistota.
- Stroj uvést do takové polohy, aby uzávěr palivové nádržky směřoval nahoru.

## Tankování paliva

Při plnění palivo nerozlít a nádržku neplnit až po okraj. STIHL doporučuje použít plnicí systém STIHL pro plnění palivem (zvláštní příslušenství).

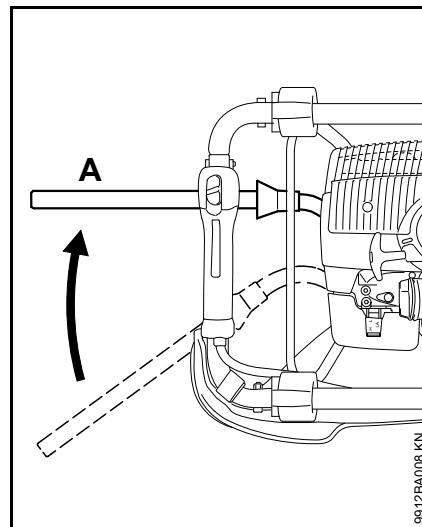
- Uzávěr otevřít.
- Palivo natankovat.
- Uzávěr uzavřít.

### ! VAROVÁNÍ

Po natankování uzávěr nádržky rukou co nejpevněji uzavřít.

## Brzda vrtáku

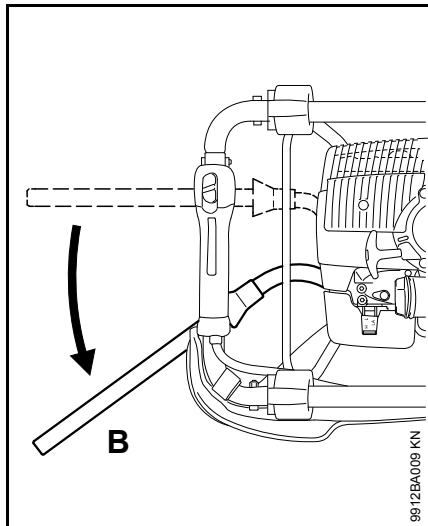
### Zapnutí brzdy vrtáku



- Spouštěcí páčku uvést do polohy **A**
  - při startování
  - ve volnoběhu
  - pro uvolnění (vytočení) pevně zaklesnutého vrtáku

Pokud se vrták zaklesne ve vyvrtávaném otvoru (např. mezi kořeny nebo kameny), pootočí se stroj v protisměru chodu hodinových ručiček – soustředící páčka je přitlačena ke stehnu pracovníka a tím dojde k zapnutí brzdy.

## Odbřzdění brzdy vrtáku



- Spouštěcí páčku uvést do polohy B

## Kontrola funkce brzdy vrtáku

Brzda vrtáku podléhá přirozenému opotřebení. Před započetím práce a po uvolnění zaklesnutého vrtáku musí být pravidelně kontrolováno, jestli splňuje svou funkci.

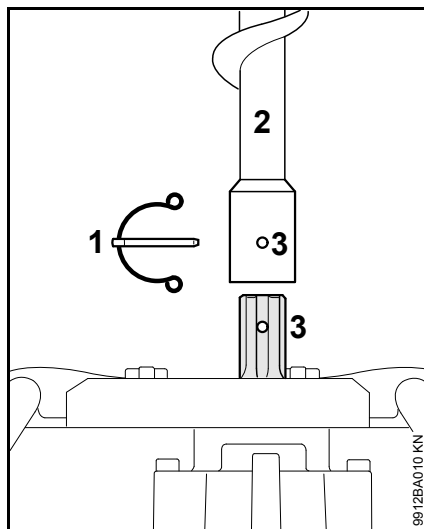
### Pokaždé před započetím práce a po uvolnění zaklesnutého vrtáku

- brzdu vrtáku při volnoběhu motoru zapnout a dát krátce (max. 3 vteřiny) plný plyn – vrták se nesmí otáčet.

Při výpadku brzdy vrtáku musí být brzda co nejdříve opravena u odborného prodejce – STIHL doporučuje odborného prodejce výrobků STIHL.

## Nasazení vrtacího nástroje

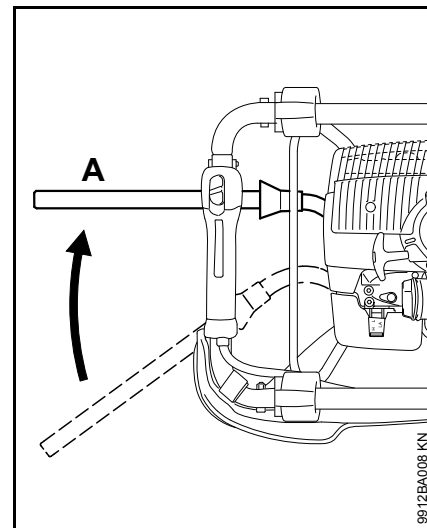
- Motor vypnout a brzdu vrtáku zapnout – viz "Brzda vrtáku".
- Půdní jamkovač odložit – vrtacím vřetenem nahoru.



- Pojistnou zástrčku (1) vytáhnout ze stopky vrtáku.
- Vrták (2) nasunout na vrtací vřeteno tak, až otvory (3) spolu líčují.
- Pojistnou zástrčku zasunout do otvoru.
- Pruživý třmen pojistné zástrčky sklopit tak, aby obepnul stopku vrtáku.

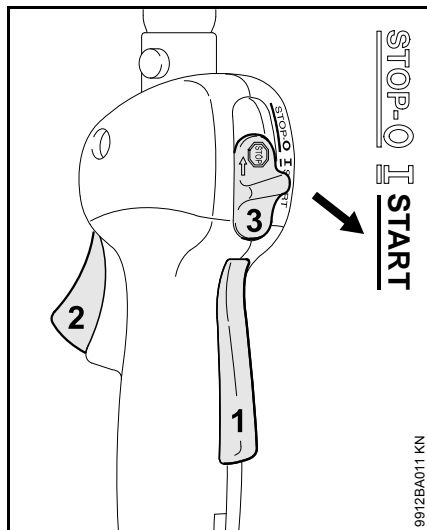
## Startování / vypínání stroje

### Zapnutí brzdy vrtáku

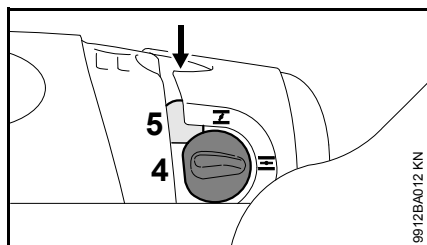


- Spouštěcí páčku uvést do polohy A.

## Startování



- Postupně stisknout pojistku plynové páčky (1) a plynovou páčku (2).
- Obě páčky držet v zamáčkělé poloze.
- Kombinovaný ovladač (3) posunout na **START** a rovněž ho držete.
- Potom postupně uvolnit plynovou páčku, kombinovaný ovladač a pojistku plynové páčky = **poloha startovacího plynu**.

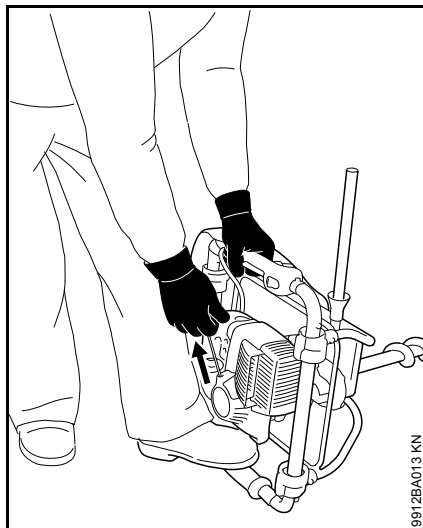


- Nastavit ovladač (4) sytiče.

- I při studeném motoru
- II při teplém motoru – i když motor již běžel, je však stále ještě studený

- Nejméně 5 x stisknout tlačítko ručního čerpadla paliva

## Startování



- Stroj uložit bezpečně na zem.
- Levou nohou stoupnout na trubkový rám.
- Levou ruku položit na trubkový rám.
- Pravou rukou pomalu vytahovat startovací rukojeť až na první znatelný doraz a potom rychle a silně vytáhnout.

## UPOZORNĚNÍ

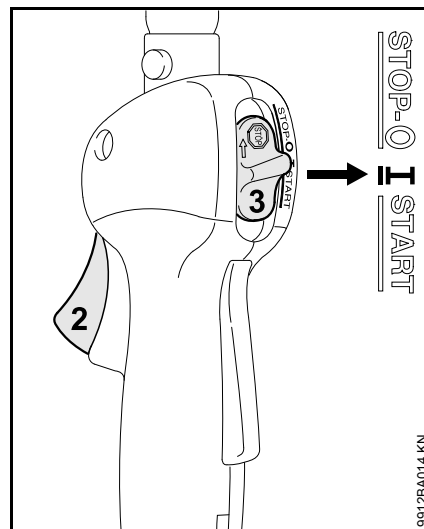
Lanko nikdy nevytahovat úplně až na konec – **hrozí nebezpečí přetřetí!**

- Startovací rukojeť nepustit rychle zpátky, nýbrž ji pomalu popouštět nazpět tak, aby se startovací lanko správně navinulo.
- Startovat dále.

## Po prvním zážehu

- Ovladač sytiče nastavit na II.
- Startovat tak dlouho, až se motor rozběhne.

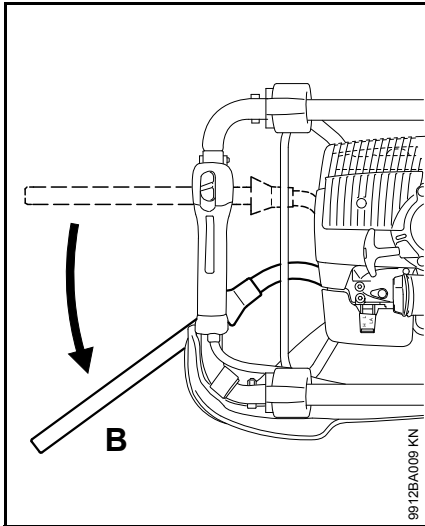
## Jakmile motor běží



- okamžitě krátce stisknout plynovou páčku (2), kombinovaný ovladač (3) přeskočí do provozní polohy I – motor přejde do volnoběhu.

## UPOZORNĚNÍ

Motor musí být **okamžitě** přepnut na volnoběh – jinak může dojít, při spuštění brzdě vrtáku, ke škodám v pásmu spojky.



- Stroj postavit na hrot vrtáku.
- Spouštěcí páčku uvést do polohy **B** – brzda vrtáku je odbržděná – púdní jamkovač je připraven k práci.

Při správně seřizeném karburátoru se vrták nesmí ve volnoběžných otáčkách motoru otáčet.

### Vypnutí motoru

- Kombinovaný ovladač nastavit na **STOP-0**

### Při velmi nízké teplotě

- Po naskočení motoru krátce stisknout plynovou páčku = **polohu startovacího** plynu vymáčkout ze

zarážky – kombinovaný ovladač přeskočí do provozní polohy **I** – motor přejde do volnoběhu.

- Přidat mírně plyn.
- Motor nechat chodem krátce zahřát.

### Pokud motor nenaskočí

Pokud po prvním zážehu motoru nebyl ovladač sytiče včas přepnut do polohy  $\overline{\text{I}}$ , pak se motor přehltí.

- Ovladač sytiče nastavit na  $\overline{\text{I}}$ .
- Kombinovaný ovladač, pojistku plynové páčky a plynovou páčku uvést do polohy startovacího plynu.
- Motor nastartovat – za tím účelem startovací lanko silně vytáhnout – je možné, že bude zapotřebí 10 až 20 záťahů za lanko.

### Pokud motor přesto nenaskočí

- Kombinovaný ovladač nastavit na **STOP-0**
- Vyšroubovat zapalovací svíčku – viz "Zapalovací svíčka".
- Zapalovací svíčku vysušit.
- Několikrát za sebou vytáhnout startovací lanko – tím se provětrá spalovací prostor.
- Zapalovací svíčku opět zašroubovat – viz "Zapalovací svíčka".
- Kombinovaný ovladač posunout do polohy **START**.
- Ovladač sytiče nastavit na  $\overline{\text{I}}$  – i při studeném motoru.
- Motor opět nastartovat.

### Seřizení plynového bovdenu

- Zkontrolovat seřizení plynového bovdenu – viz "Seřizení plynového bovdenu".

### Po úplném spotřebování paliva a opětém naplnění nádrčky

- Průhledné tlačítko ručního palivového čerpadla po natankování alespoň pětkrát stisknout – i když je průhledné tlačítko naplněno palivem.
- Ovladač sytiče nastavit podle teploty motoru.
- Motor opět nastartovat.

## Provozní pokyny

### Při prvním uvedení do provozu

Nový stroj neprovozovat v pásmu vysokých otáček bez zatížení až do spotřeby třetí náplně nádržky, aby během doby záběhu nedošlo k žádnému přidavnému zatížení. Během doby záběhu se musejí všechny pohyblivé části vzájemně sehrát – v hnacím ústrojí existuje v této fázi zvýšený třecí odpor. Motor dosáhne svého maximálního výkonu teprve až po spotřebování 5 až 15 náplní nádržky.

### Při práci

Po delším provozu při plném zatížení nechat motor před zastavením ještě krátkou dobu běžet ve volnoběhu, až se proudem chladicího vzduchu odvede většina tepla, tím se zabrání extrémnímu zatížení součástí uspořádaných na hnacím ústrojí (zapalování, karburátoru) přílišnou akumulací tepla.

### Po skončení práce

Při krátkodobém přerušení provozu: motor nechat vychladnout. Stroj s naplněnou palivovou nádržkou skladovat až do příštího použití na suchém místě, nikdy ne v blízkosti zdroje způsobujících vznícení paliva. Při delším přerušení provozu – viz "Skladování stroje".

## Práce s prodlouženou stopkou (zvláštní příslušenství)

Prodloužení stopky namontovat teprve tehdy, když vyvrtaný otvor již dosáhl celé délky nasazeného vrtáku.

### **VAROVÁNÍ**

Nasazení vrtáku s již namontovaným prodloužením stopky vede pro uživatele ke zvýšení nebezpečí úrazu, protože se pak púdní jamkovač nachází ve výši hrudníku pracovníka a nedá se již bezpečně ovládat. Z tohoto důvodu musí být prodloužení stopky také demontováno ještě před úplným vytažením vrtáku z vrtu.

### Přezkoušení stroje odborníkem

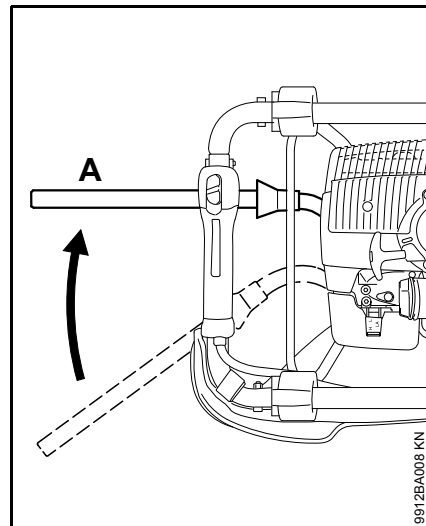
Při profesionálním živnostenském použití musí být na stroji nejméně jednou ročně provedena odborná kontrola.

Odborníkem je osoba, která je na základě odborného vyškolení a zkušeností schopná posoudit stav púdního jamkovače z hlediska pracovní bezpečnosti.

## Uvolnění zakleslého vrtáku

### Když je vrták zaseklý ve vrtném otvoru

- Motor okamžitě vypnout.
- Kombinovaný ovladač nastavit na **STOP-0**



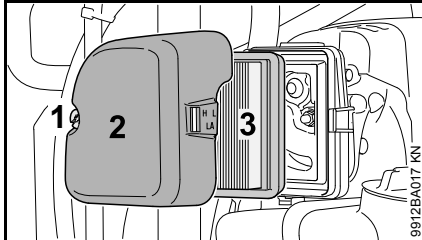
- Spouštěcí páčku uvést do polohy **A** – brzda vrtáku je zapnutá.
- Celým púdním jamkovačem otáčet doleva v protisměru chodu hodinových ručiček tak, až je vrták opět uvolněný.
- Po uvolnění zakleslého vrtáku zkontrolovat funkci brzdy vrtáku – viz "Brzda vrtáku".



## Výměna vzduchového filtru

### Při znatelném poklesu výkonu motoru

- Demontovat opěrný polštářek na držadlovém rámu.

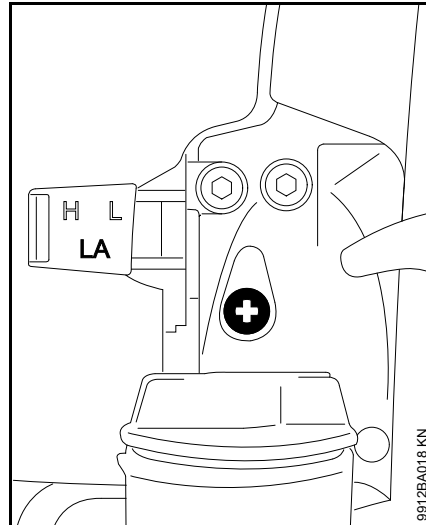


- Šroub (1) vyšroubovat a víko filtru (2) sejmout – šroub je na víku filtru protiztrátově připevněn.
- Vnitřní stranu víka filtru (2) a okolí vzduchového filtru (3) zbavit hrubých nečistot.
- Vzduchový filtr (3) sejmout a zkontrolovat – v případě znečištění nebo poškození ho vyměnit.
- Vzduchový filtr (3) vsadit.
- Víko filtru (2) vsadit.
- Šroub (1) zašroubovat a pevně utáhnout.
- Opěrný polštářek namontovat – viz "Kompletace stroje".

## Seřizování karburátoru

Karburátor stroje je již z továrny seřízen tak, aby byla do motoru přiváděna optimální směs paliva a vzduchu za všech provozních stavů.

### Seřízení volnoběžných otáček



#### **Motor se ve volnoběhu zastavuje**

- Dorazovým šroubem volnoběhu (LA) pootáčet pomalu ve směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až motor běží rovnoměrně.

#### **Vrták se ve volnoběhu točí**

- Dorazovým šroubem volnoběhu (LA) pootáčet pomalu v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až se vrták přestane točit.

## **!** VAROVÁNÍ

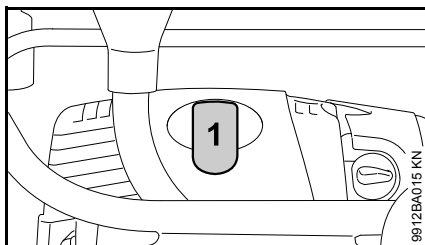
Pokud vrták nezůstane po provedeném seřízení ve volnoběhu stát, je třeba nechat stroj opravit u odborného prodejce.

## Zapalovací svíčka

- Při neuspokojivém výkonu motoru, špatném startování nebo poruchách při volnoběhu je třeba zkontrolovat nejdříve zapalovací svíčku.
- Po cca. 100 provozních hodinách zapalovací svíčku vyměnit – při silně opálených elektrodách již dříve – používat pouze firmou STIHL povolené, odrušené zapalovací svíčky – viz "Technická data".

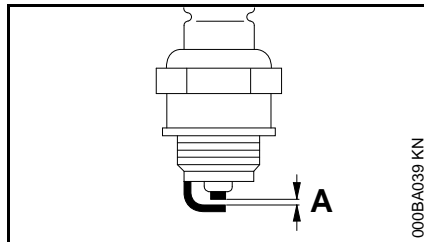
### Demontáž zapalovací svíčky

- Kombinovaný ovladač nastavit na **STOP-0**



- Stáhnout nástrčku zapalovací svíčky (1).
- Zapalovací svíčku vyšroubovat.

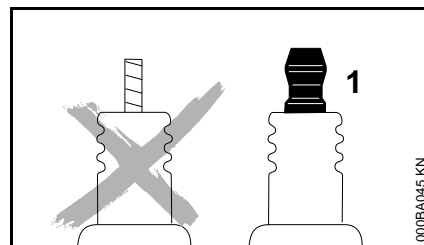
### Kontrola zapalovací svíčky



- Znečištěnou zapalovací svíčku vyčistit.
- Zkontrolovat vzdálenost elektrod (A) a v případě potřeby ji doseřídít, rozměr vzdálenosti – viz "Technická data".
- Odstranit příčiny znečištění zapalovací svíčky.

Možné příčiny znečištění:

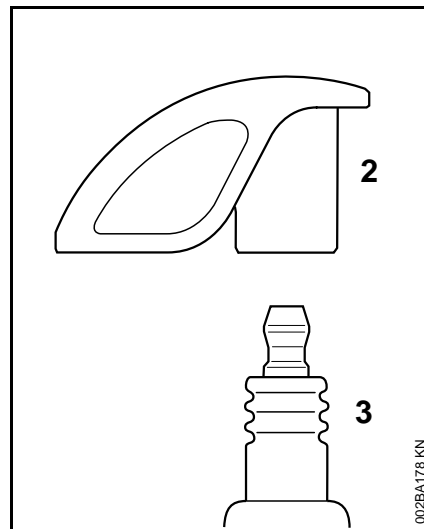
- příliš mnoho motorového oleje v palivu
- znečištěný vzduchový filtr
- nepříznivé provozní podmínky



### VAROVÁNÍ

U zapalovací svíčky se separátní připojovací maticí (1) bezpodmínečně našroubovat připojovací matici na závit a **pevně** ji utáhnout – **hrozí nebezpečí požáru** vystřelujícími jiskrami.

### Montáž zapalovací svíčky



- Zapalovací svíčku (3) zašroubovat a nástrčku zapalovací svíčky (2) pevně namáčknout na zapalovací svíčku (3).

## Chod motoru

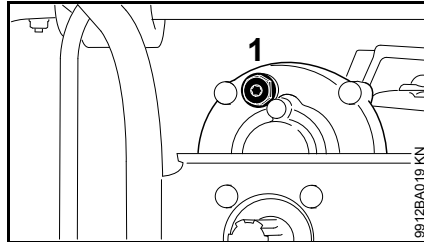
Pokud je po údržbě vzduchového filtru, správného seřízení karburátoru a plynového bovdenu chod motoru neuspokojivý, může příčina toho spočívat také v tlumiči výfuku.

U odborného prodejce nechat zkontrolovat, není-li tlumič znečištěn (zakarbozován)!

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL.

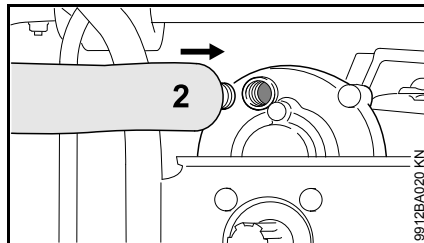
## Mazání převodovky

- Náplň mazacího tuku pravidelně kontrolovat – cca. po každých 50 provozních hodinách.



- Uzávěrný šroub (1) vyšroubovat.

Pokud na vnitřní straně uzávěrného šroubu není viditelný žádný tuk:



- Nasadit tubu (2) s mazacím tukem pro převodovky STIHL.
- Tuk vmáčknout do převodové skříně – cca 5 až 10 g.
- Převodová skříň se nikdy nesmí zcela naplnit tukem.
- Uzávěrný šroub opět zašroubovat a pevně utáhnout.

## Startovací zařízení

Ke zvýšení životnosti startovacího lanka je třeba dbát na následující pokyny:

- Lanko vyťahovat pouze předepsaným směrem.
- Lanko se nikdy nesmí odírat o hranu vodička lanka.
- Lanko nikdy nevyťahovat dále než je zde popsáno.
- Startovací rukojeť nepustit rychle zpátky, ale pomalu ji popouštět v opačném směru vyťahování – viz "Startování / vypínání motoru".

Poškozené startovací lanko by mělo být včas vyměněno u odborného prodejce. STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL.

## Skladování stroje

Při provozních přestávkách delších než cca. 3 měsíce

- Vrtací nástroj demontovat.
- Palivovou nádržku na dobře větraném místě vyprázdnit a vyčistit.
- Palivo předpisově a s ohledem na životní prostředí zlikvidovat.
- Karburátor vyjet do prázdna, jinak by mohlo dojít ke slepení membrán v karburátoru.
- Stroj důkladně vyčistit, obzvláště žebra válce a vzduchový filtr.
- Stroj uskladnit na suchém a bezpečném místě. Chránit před použitím nepovolanými osobami (např. dětmi).

## Kontrola a údržba u odborného prodejce

### Údržbářské úkony

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL.

### Sací hlava paliva v palivové nádržce

- Sací hlavu paliva v palivové nádržce nechat jednou ročně vyměnit.

### Ochranná mřížka proti jiskření v tlumiči výfuku

- Při poklesávajícím výkonu motoru nechat ochrannou mřížku proti jiskření v tlumiči výfuku zkontrolovat.

## Pokyny pro údržbu a ošetřování

Následující údaje se vztahují na běžné pracovní podmínky. Při ztížených podmínkách (velký výskyt prachu atd.) a v případě delší denní pracovní doby se musejí uvedené intervaly odpovídajícím způsobem zkrátit.		před započtím práce	po ukončení práce resp. denně	po každém naplnění palivové nádržky	týdně	měsíčně	ročně	při poruše	při poškození	podle potřeby
Kompletní stroj	optická kontrola (stav, těsnost)	X		X						
	vyčistit		X							
brzda vrtáku	Funkční kontrola	X		X						
	nechat provést údržbu odborným prodejcem <sup>1)</sup>									X
Ovládací rukojeť	Funkční kontrola	X		X						
Vzduchový filtr	vyměnit								X	X
Ruční palivové čerpadlo (pokud je použito)	zkontrolovat	X								
	nechat opravit odborným prodejcem <sup>1)</sup>								X	
Sací hlava v palivové nádržce	nechat provést kontrolu odborným prodejcem <sup>1)</sup>							X		
	nechat vyměnit odborným prodejcem <sup>1)</sup>						X			X
Palivová nádržka	vyčistit					X				
Karbúrátor	zkontrolovat volnoběh, vrtací včetně se nesmí otáčet	X								
	doseřít volnoběh									X
zapalovací svíčka	seřít vzdálenost mezi elektrodami							X		
	vždy po 100 provozních hodinách vyměnit									
Ochranná mřížka proti jiskření v tlumiči výfuku	nechat provést kontrolu odborným prodejcem <sup>1)</sup>							X		
	nechat provést vyčištění resp. výměnu odborným prodejcem <sup>1)</sup>								X	X
Přístupné šrouby a matice (mimo seřizovacích šroubů)	dotáhnout									X
Antivibrační prvky	zkontrolovat	X						X		X
	nechat vyměnit odborným prodejcem <sup>1)</sup>								X	

Následující údaje se vztahují na běžné pracovní podmínky. Při ztížených podmínkách (velký výskyt prachu atd.) a v případě delší denní pracovní doby se musejí uvedené intervaly odpovídajícím způsobem zkrátit.		před započítáním práce	po ukončení práce resp. denně	po každém naplnění palivové nádřičky	týdně	měsíčně	ročně	při poruše	při poškození	podle potřeby
Převodovka	domazat									X
Vrtací vřeteno	vyčistit		X							
Vrtací nástroj	zkontrolovat	X								
	vyměnit									X
Bezpečnostní nálepka	vyměnit								X	

<sup>1)</sup> STIHL doporučuje odborné prodejce výrobků STIHL.

## Jak minimalizovat opotřebení a jak zabránit poškození

Dodržením údajů tohoto návodu k použití se zabrání přílišnému opotřebení a poškození stroje.

Použití, údržbu a skladování stroje je bezpodmínečně nutné provádět pečlivě tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.

Za veškeré škody, které budou způsobeny nedodržením bezpečnostních předpisů a pokynů pro obsluhu a údržbu, nese odpovědnost sám uživatel. Toto platí speciálně pro níže uvedené případy:

- firmou STIHL nepovolené změny provedené na výrobku
- použití nástrojů nebo příslušenství, které nejsou pro stroj povoleny, nejsou vhodné nebo jsou provedeny v méněhodnotné kvalitě
- účelu stroje neodpovídajícímu použití
- použití stroje při sportovních a soutěžních akcích
- škody, vzniklé následkem dalšího použití stroje s poškozenými konstrukčními díly

### Údržbářské úkony

Veškeré, v kapitole "Pokyny pro údržbu a ošetřování" uvedené úkony musejí být prováděny pravidelně. Pokud tyto úkony nemůže provést sám uživatel, musí jimi být pověřen odborný prodejce.

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL. Autorizovaným odborným prodejcům výrobků STIHL jsou pravidelně nabízena odborná školení a k jejich dispozici jsou dodávány Technické informace.

V případě neprovedení nebo neodborném provedení těchto úkonů může dojít ke škodám na stroji, za které nese zodpovědnost pouze sám uživatel. Jedná se mimo jiné o:

- škody na hnacím ústrojí vzniklé následkem opožděné či nedostatečné údržby (např. vzduchový a palivový filtr), nesprávným seřízením karburátoru nebo nedostatečným čištěním vedení chladicího vzduchu (žeber nasávání vzduchu, žeber válce)
- škody způsobené korozí a jiné škody vzniklé následkem nesprávného skladování
- škody na stroji v důsledku použití kvalitativně méněhodnotných náhradních dílů.

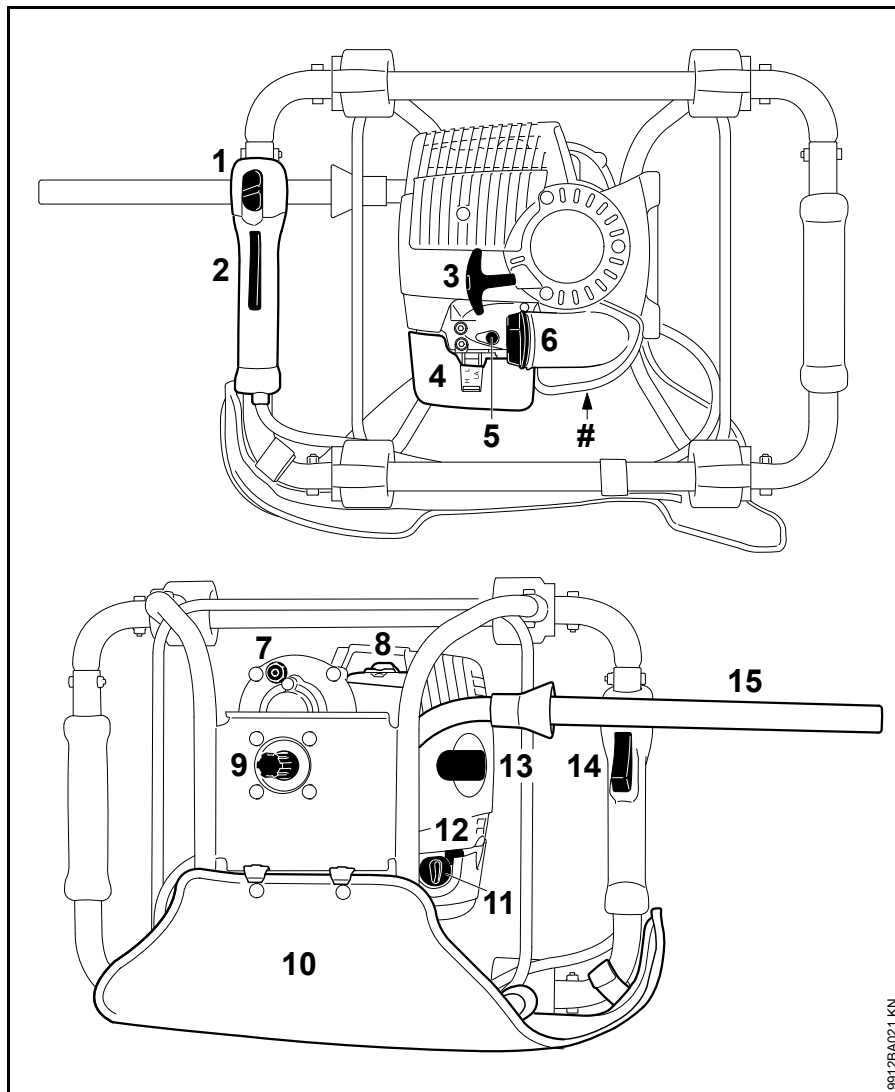
### Součásti podléhající opotřebení

Některé díly stroje podléhají i při předpisům a určení odpovídajícímu používání přirozenému opotřebení a v závislosti na délce použití je třeba tyto díly včas vyměnit. Jedná se mimo jiné o:

- spojku
- vrtací nástroje
- filtry (pro vzduch, palivo)
- startovací zařízení

- zapalovací svíčku
- tlumící prvky antivibračního systému

## Důležité konstrukční prvky



- 1 kombinovaný ovladač
- 2 pojistka plynové páčky
- 3 startovací rukojeť
- 4 Víko filtru
- 5 seřizovací šrouby karburátoru
- 6 uzávěr palivové nádržky
- 7 uzávěrný šroub
- 8 tlumič výfuku s ochrannou mřížkou proti jiskření
- 9 Vrtací vřeteno
- 10 opěrný polštářek
- 11 ovladač sytiče
- 12 Ruční čerpadlo paliva
- 13 nástrčka zapalovací svíčky
- 14 plynová páčka
- 15 spouštěcí páčka pro brzdu vrtáku
- # Výrobní číslo

9912BA021 KN



## Technická data

### Hnací ústrojí

Jednoválcový čtyřdobý motor STIHL  
mazaný směsí

Zdvihový objem:	36,3 cm <sup>3</sup>
Vrtání válce:	43 mm
Zdvih pístu:	25 mm
Výkon podle ISO 7293:	1,4 kW (1,9 k) při 8500 1/min
Volnoběžné otáčky:	2800 1/min
Rozpojovací otáčky:	9500 1/min
Vůle ventilů, sací ventil:	0,10 mm
Vůle ventilů, výfukový ventil:	0,10 mm

### Zapalování

Elektronicky řízené bezkontaktní magneto

Zapalovací svíčka (odrušená):	NGK CMR 6H
Vzdálenost elektrod:	0,5 mm

### Palivový systém

Na poloze nezávislý membránový karburátor s integrovaným čerpadlem paliva

Obsah palivové nádržky:	530 cm <sup>3</sup> (0,53 l)
-------------------------	------------------------------

### Vrtná převodovka

2-stupňové čelní soukolí

Převodový poměr:	47,5:1
Max. otáčky vřetena:	200 1/min
Max. točivý moment vrtacího vřetena:	81 Nm
Mazání:	Převodový tuk STIHL pro vyžinače

### Hmotnost

bez provozních náplní,  
bez vrtacího nástroje: 9,9 kg

### Rozměry

Délka s nosným rámem:	400 mm
Šířka s nosným rámem:	530 mm
Výška bez vrtacího nástroje:	365 mm

### Akustické a vibrační hodnoty

Ke zjištění akustických a vibračních hodnot jsou volnoběh a nominální maximální otáčky zohledněny v poměru 1:4.

Podrobnější údaje ke splnění "Směrnice pro zaměstnavatele: Vibrace 2002/44/EG" viz [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

### Hladina akustického tlaku L<sub>peq</sub> podle ISO 11201

92 dB(A)

### Hladina akustického výkonu L<sub>weq</sub> podle ISO 3744

100 dB(A)

### Vibrační hodnota a<sub>hv,eq</sub> podle ISO 20643

#### Zemní vrták 90 mm

Rukojeť vlevo:	1,5 m/s <sup>2</sup>
Rukojeť vpravo:	2,2 m/s <sup>2</sup>

Pro hladinu akustického tlaku a hladinu akustického výkonu činí faktor K- podle RL 2006/42/EG = 2,5 dB(A); pro hodnotu zrychlení vibrací platí faktor K- podle RL 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

### REACH

REACH je názvem vyhlášky EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ke splnění vyhlášky (EG) REACH č. 1907/2006 viz [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)


## Pokyny pro opravu

Uživatelé tohoto stroje směřují provádět pouze takové údržbářské a ošetrovací úkony, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Obsáhlejší opravy směřují provádět pouze odborní prodejci.

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL. Autorizovaným odborným prodejcem výrobků STIHL jsou pravidelně nabízena odborná školení a k jejich dispozici jsou dodávány Technické informace.

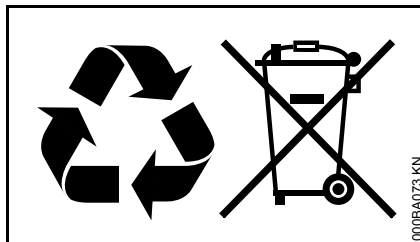
Při opravách do stroje montovat pouze firmou STIHL pro daný typ stroje povolené náhradní díly nebo technicky adekvátní díly. Používat pouze vysokojakostní náhradní díly. Jinak hrozí eventuální nebezpečí úrazů nebo poškození stroje.

Firma STIHL doporučuje používat originální náhradní díly značky STIHL.

Originální náhradní díly značky STIHL se poznají podle číselného označení náhradních dílů STIHL, podle loga **STIHL** a případně podle znaku  pro náhradní díly STIHL (na drobných součástkách může být také uveden pouze tento znak).

## Likvidace stroje

Při likvidaci dbát na v dané zemi platné předpisy o likvidaci.



Výrobky STIHL nepatří do domácího odpadu. Výrobek STIHL, akumulátor, příslušenství a obal odevzdat do sběrný pro recyklaci zohledňující ochranu životního prostředí.

Aktuální informace o likvidaci jsou k dostání u odborného, autorizovaného prodejce výrobků STIHL.

## Potvrzení výrobce o konformitě CE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

potvrzuje, že stroj

konstrukce:	půdní jamkovač
tovární značka:	STIHL
typ:	BT 130
sériová identifikace:	4313
zdvihový objem:	36,3 cm <sup>3</sup>

odpovídá předpisům směrnice 2006/42/EG a 2004/108/EG a byl vyvinut a vyroben ve shodě s níže uvedenými verzemi norem, platnými k datu výroby:

EN ISO 12100, EN 55012,  
EN 61000-6-1

Technické podklady jsou uloženy u:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Rok výroby stroje a výrobní číslo jsou uvedeny na stroji.

Waiblingen, 20.08.2014

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast.

Thomas Elsner

vedoucí managementu skupin výrobků



## Adresy

### Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
71307 Waiblingen

### Distribuční společnosti STIHL

#### **NĚMECKO**

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### **RAKOUSKO**

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

#### **ŠVÝCARSKO**

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

#### **ČESKÁ REPUBLIKA**

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

## Dovozci firmy STIHL

#### **BOSNA-HERCEGOVINA**

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Fax: +387 36 350536

#### **CHORVATSKO**

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb

Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,  
10410 Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Fax: +385 1 6221569

#### **TURECKO**

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ  
TİCARET A.Ş.  
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel  
34956 Tuzla, İstanbul  
Telefon: +90 216 394 00 40  
Fax: +90 216 394 00 44

0458-429-1021-A

tschechisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-429-1021-A